

**Ejercicio de análisis endolingüístico del concepto inicial CLÍNICA dentro del sistema indoiranioeuropeo en el ámbito contextual del germánico. Códigos binarios enlazados K-L, L-N y código ternario K-L-N.**

Alejandro Toledo Martínez  
ELADEM  
México, Junio 18, 2024

## Abstract

The present exercise is a general endolinguistic analysis based on the combination of the binary codes KL and LN, as well as the underlying ternary KLN. Using these codes as a basis, we explore the concepts of clinic, moon, linen, loan, clean and conduct a conceptual analysis in multiple languages. The objective of this study is to "discover" the underlying, unconscious, and latent meanings of the analyzed concepts through the use of endolinguistic codes as methodological instruments. This research aims to offer a new perspective on how binary and ternary codes can reveal deep levels of meaning that are inherent to each language. In doing so, it highlights how each language possesses unique nuances in its understanding of reality, thus contributing to a richer and more nuanced understanding of terms and concepts in various languages, especially in the philosophical realm.

El presente ejercicio es un análisis endolingüístico general basado en la combinatoria de los códigos binarios KL y LN, así como del ternario subyacente KLN. Utilizando estos códigos como base, exploramos los conceptos de clínica, luna, lino, loan, clean y realizamos un análisis conceptual en múltiples lenguas. El objetivo de este estudio es "descubrir" los significados subyacentes, inconscientes y latentes de los conceptos analizados mediante el uso de los códigos endolingüísticos como instrumentos metodológicos. Esta investigación pretende ofrecer una nueva perspectiva sobre cómo los códigos binarios y ternarios pueden revelar niveles profundos de significado que son inherentes a cada lengua. Al hacerlo, se destaca cómo cada idioma posee matices únicos en su comprensión de la realidad, contribuyendo así a una comprensión más rica y matizada de los términos y conceptos en diversos idiomas, especialmente en el ámbito filosófico.

## Heading

Concepto de inicio: CLÍNICA  
 Códigos binarios enlazados: K-L, L-N  
 Código ternario subyacente: K-L-N

### *Etimología de la palabra "clínica"*

La palabra "clínica" proviene del latín "clinicus", que a su vez deriva del griego "κλινικός" (klinikos), que significa "relativo a la cama".

Esta palabra griega se origina de "κλίνη" (klinē), que significa "cama" o "lecho".

La raíz "κλιν-" (klin-) está relacionada con el verbo "κλίνειν" (klinein), que significa "inclinarse" o "reclinarse".

La relación resulta obvia al pensar que necesito reclinarme para poder yacer y dormir.

### *Origen en el Proto-Indo-Europeo (PIE)*

La raíz griega "κλιν-" (klin-) se puede rastrear hasta la raíz proto-indoeuropea \*klei-, que significa "inclinarse" o "reclinarse". Esta raíz PIE es la base de varios términos relacionados con la idea de inclinarse o recostarse.

### *Significado general*

En la actualidad, "clínica" tiene varios significados

Establecimiento de salud: Un lugar donde se proporcionan servicios médicos y de salud, generalmente de manera ambulatoria.

Ejemplo: "Voy a la clínica para mi revisión anual".

Tratamiento médico: Puede referirse al tratamiento y cuidado de pacientes.

Ejemplo: "La clínica del dolor ofrece tratamientos para pacientes con dolor crónico".

Sesión educativa: En el contexto educativo, se refiere a una sesión intensiva de enseñanza o práctica en un campo específico.

Ejemplo: "Asistí a una clínica de guitarra para mejorar mis habilidades".

Estudio de casos: En psicología y otras ciencias sociales, se refiere al estudio detallado de un caso o grupo de casos.

Ejemplo: "El psicólogo presentó una clínica sobre el comportamiento infantil".

Usos con ejemplos

En medicina:

"La clínica veterinaria está abierta las 24 horas."

"La clínica de salud mental ofrece terapia gratuita."

En educación:

"La universidad organiza una clínica de escritura cada semestre."

"El entrenador dio una clínica de fútbol para los niños del barrio."

En psicología y ciencias sociales:

"El estudio clínico reveló nuevos datos sobre el trastorno de ansiedad."

"La clínica de casos mostró la efectividad de la nueva terapia."

### *Cognados en lenguas germánicas y celtas*

En las lenguas germánicas, pareciera que no hay un cognado directo de "clínica" que provenga de la misma raíz PIE \*klei-, pero sí hay palabras relacionadas con la idea de inclinarse o recostarse:

Inglés antiguo: "hlinian" (apoyarse, inclinarse), de aquí deriva lean en inglés

Alemán: "lehnen" (apoyar, inclinar).

En las lenguas celtas, también encontramos términos relacionados con la raíz PIE \*klei-:

Irlandés: "claon" (inclinarse).

Galés: "glin" (rodilla).

### **Análisis del Binario L-N**

Pasemos ahora a nuestro análisis propiamente dicho. Primero extraemos el código binario que quedó en las lenguas germánicas L-N.

El código LN tiene varias connotaciones interesantes.

La más general del binario LN en su forma sencilla y con vocal 'o'

Loan (Inglés): préstamo  
 Lohn (Alemán): salario, sueldo, recompensa  
 Loon (Neerlandés): salario, sueldo  
 Lön (Sueco): salario, sueldo

La relación entre "préstamo" y "salario" puede parecer poco clara a primera vista, pero ambos conceptos están vinculados a la idea de una transacción o intercambio de dinero o bienes. Un préstamo implica dar dinero a alguien con la expectativa de que sea devuelto, mientras que un salario es un pago por un trabajo realizado.

Pero aquí es donde podemos encontrar una razón inconsciente más profunda. Si regresamos a nuestro análisis inicial de “inclinarse”, “inclinarsé”, podemos pensar que en el protogermánico o bien también en las lenguas románicas actuales, un LOAN, nos está obligando a INCLINARNOS ante el jefe o el prestamista.

Es decir, la relación entre Salario, Préstamo, ¿es la obligación ante un poderoso que nos obliga a inclinarnos ante el?. La pregunta que nos hacemos es ¿Qué relación lógica guardan los diferentes significados de L-O-N en germanico?.

De nuevo:

LON significa sueldo pero también es préstamo. ¿Como un sueldo puede estar relacionado con un préstamo?

Volvamos al concepto de inclinación pero en otra variante germánica. El apoyarse.

El se apoya contra el muro  
 Hij LeuNt tegen de muur (Nederlands)  
 He LeaNs on the wall (Ingles)  
 Er LehNt an der Wand (aleman)  
 Er LeNt zikh on der vant (Yiddish) ער לענט זיך אָן דער וואַנט

El concepto de apoyarse nos da más claridad al concepto de préstamo o salario. Es decir, el préstamo es también un apoyo. Recordemos que en finanzas el leverage o apalancamiento, es fundamental en las inversiones a crédito como punto de apoyo.

Al mismo tiempo que inclinarse, el apoyarse es también una opción para las lenguas germánicas. Ahora bien, es importante recalcar de nuevo, nuestro trabajo no consiste en hacer etimologías o estudiar cambios fonéticos. Nuestro enfoque es mantener el rigor con el código, y con base al código, encontrar relaciones coherentes y lógicas.

Podríamos preguntarnos, porque no hemos pasado por el concepto de ¿LiNe?, línea en inglés. Todas tienen origen latino.

Lengua	Traducción
Alemán	Linie
Danés	Linje
Feroés	Linja
Frisio	Line
Holandés	Lijn
Inglés	Line
Islandés	Lína
Noruego	Linje
Sueco	Linje
Yiddish	ליניע (Linye)

Latín: "línea" significa "hilo de lino, cordel, línea" Deriva de "līnum", que significa "lino" (la planta)

Ahora bien, ¿qué tan importante fue para las culturas derivadas el protoindoeuropeo la planta del LINO que todas mantienen la palabra y con el código intacto?

Recordemos que de la planta de lino, no solo se extrae aceite, sino también harina y tejidos.



<sup>1</sup> [https://oc.wikipedia.org/wiki/Lin\\_cultivat](https://oc.wikipedia.org/wiki/Lin_cultivat)

<sup>2</sup> <https://es.wikipedia.org/wiki/Linum>

La siguiente imagen nos podrá dar una pista de la relación entre LiNea y CLíNica



Podemos imaginar como los lechos antiguos podrían haber contenido lino y en los cuales uno podía reclinarse.

Ahora ya en el sistema latino, hagamos un salto con la palabra lunes. La cual se refiere obviamente al satélite terrestre.

LuNa (Latin) - SELENE (griego) σελήνη

Es importante notar, aquí que matemáticamente el griego mantiene un elemento SE-, pero el binario se mantiene en LENE.

En la leyenda de la diosa Selene, sería bueno explorar de qué estaba hecha su túnica. Además el color de la tela es muy parecido a ciertos tonos lunares. En la antigua religión y mitología griega, Selene (Σελήνη) era la diosa de la Luna. Era una Titánide, hija de los Titanes Hiperión y Tea, y hermana de Helios (el dios del Sol) y Eos (la diosa del amanecer). El culto a Selene no estaba tan extendido aparentemente en el momento clásico o era tan prominente como el de otras deidades griegas, pero aun así era una figura importante en la antigua religión griega.

En la mitología griega, la diosa Selene, personificación de la Luna, era a veces representada vistiendo un manto de lino.

Tanto la Luna como el lino han sido símbolos de pureza, luz y feminidad en diferentes culturas. El color blanco del lino y la palidez de la luz de la Luna contribuyen a estas asociaciones simbólicas.

### Análisis del Binario K-L

Pasemos ahora al análisis del binario K-L que ocurre en palabras como clínica, calor, calidad, cool en inglés.

Veamos una oposición conceptual entre el germánico y el latino

Gérmánico (idea de frío)

CooL (inglés)

CoLd (inglés)

KaLt (alemán)

Latino (idea de calor)

CaLor (español etc)

Căldură (rumano)

Como acotación de las combinatorias intersistémicas veamos la idea de frío vs fire con el código correspondiente F-R/P-R

Gérmánico (idea de fuego)

FiRe (inglés)

FeueR (alemán)

Latino (idea de frío)

FRío (español etc)

FReddo (italiano)

FRig (rumano)

FRed (catalán)

Helénico (fuego)

PyR Πυρ (griego moderno) el cual podemos relacionar con el inglés PURE.

Veamos las connotaciones:

**Purificación por Fuego:** En muchas tradiciones religiosas y culturales, el fuego es utilizado simbólicamente para purificar. Por ejemplo, en el hinduismo, el fuego es un elemento purificador en rituales y ceremonias.

Limpieza y Transformación: El fuego no solo limpia, sino que también transforma. Esta dualidad se refleja en la palabra "purus" y su conexión etimológica con el fuego.

Retomando el código binario K-L, en el sistema indorianoeuropeo sugiere CaLidad (Meulemans y Elías, 1994) Si entendemos calidad como las propiedades inherentes a algo, estaríamos hablando que la calidad nos describe tal y como son las cosas en su forma pura, sin mácula.

Es importante notar que el binario se presenta en su forma K-L pero esto no nos impide ejecutar la segunda ley de Meulemans-Elias, la inversión del binario.

Por tanto exploremos L-K. Iniciemos con el concepto de LUZ.

PIE "Leuks" se refiere a la raíz protoindoeuropea \*leuks-, que significa "luz" o "brillante". Esta raíz ha dado lugar a varias palabras en diferentes lenguas indoeuropeas. Algunos ejemplos:

Latín: "lux" (luz)

Griego antiguo: "λευκός" (leukós, que significa "blanco" o "brillante")

Inglés: "light" (a través del germánico \*leukhtam)

Sánscrito: "रुचि" (ruchi<sup>3</sup>, que significa "brillo" o "resplandor")

Ruso: "луч" (luch, que significa "rayo" o "haz de luz")

Estas palabras muestran cómo la raíz \*leuks- se ha transformado y adaptado en diferentes lenguas a lo largo del tiempo, manteniendo su significado relacionado con la luz y el brillo.

Un detalle interesante que conecta la cosmovisión del inglés con el indio es que en hindi moderno, "रुचि" (ruchi) significa "interés". La evolución semántica de las palabras puede ser bastante compleja y fascinante. Vamos a explorar cómo "रुचि" (ruchi) ha evolucionado desde el sánscrito hasta el hindi moderno.

Evolución de "रुचि" (ruchi):

Sánscrito:

En sánscrito, "रुचि" (ruchi) significa "brillo", "resplandor" o "luz". También puede referirse a "gusto" o "preferencia".

Prácrítico:

En esta agrupación de idiomas, que son las lenguas vernáculas derivadas del sánscrito, "रुचि" (ruchi) comenzó a adquirir significados más abstractos, como "gusto" o "preferencia".

---

<sup>3</sup> Primera Ley de Meulemans, Interconvertibilidad L/R. C.S. Meulemans, J.A. Elias y D.E. Meulemans, Introducción a la endolingüística, Decaglotas I (México: Fundación Dr. J. Meulemans, 1994), 72.

### Apabhramśa:

En las lenguas apabhramśa, que son las etapas intermedias entre el prakrit y las lenguas modernas del norte de la India, "रुचि" (ruchi) continuó evolucionando hacia significados relacionados con el gusto y la preferencia.

### Hindi Moderno:

En hindi, "रुचि" (ruchi) ha llegado a significar "interés" o "afición". Aunque ha perdido su significado original de "brillo" o "resplandor", la idea de "gusto" o "preferencia" se ha mantenido y ha evolucionado hacia "interés".

Ahora bien ¿qué conexión vislumbramos con el germánico y por tanto con el inglés? Curiosamente, con LIKE.

### Funciones de LIKE en Inglés

#### Como verbo:

Gustar: Expresa una preferencia o disfrute por algo. Ejemplo: "I like pizza."

Parecerse a: Indica similitud. Ejemplo: "She looks like her mother."

#### Como preposición:

Similar a: Utilizado para comparar. Ejemplo: "He runs like a cheetah."

#### Como sustantivo:

Aprobación: En redes sociales, un "like" es una señal de aprobación o disfrute. Ejemplo: "I got 100 likes on my photo."

#### Como una conjunción:

Como si: Utilizado en lenguaje informal. Ejemplo: "It looks like it's going to rain."

Después de haber realizar el análisis de K-L es fundamental integrar en nuestro camino el ternario inicial K-L-N en clínica

### **Análisis del Ternario K-L-N**

Nuestro concepto inicial de clínica, nos llevó por la cama, la luna y apoyarse. Para los hablantes de lenguas germánicas no escapa el concepto de lo pequeño.

Exploremos las lenguas germánicas, las cuales al parecer tienen tres diversos orígenes para sus ideas comunes de lo pequeño.

Klein (alemán)  
 Klein (neerlandés)  
 Liten (sueco)  
 Liten (noruego)  
 Lille (danés)  
 Lytse (frisón)  
 Lyts (frisón occidental)  
 Small (inglés)  
 Klein (afrikáans)  
 קליין (Klein) (yiddish)  
 Kleyn (luxemburgués)

1. K-L-N idea compartida por el alemán, neerlandés, afrikaans, yiddish donde lo pequeño es de gran calidad interna
2. L-T idea compartida por las lenguas escandinavas y con el inglés *little* donde lo pequeño es aquello que se puede desmenuzar, contar
3. S-M-L idea compartida igualmente por el inglés y las lenguas escandinavas Små usado en los plurales, ejemplo en sueco:
  - a. The house is small - Huset är litet (singular)
  - b. The houses are small - Husen är små (plural)

Al parecer la única que sale de contexto sistémico con el código sería el inglés con la palabra *clean* derivado del *old english* clǣne. Sin embargo el cambio es entendible debido al origen celta como base del substrato de la lengua inglesa.

Tenemos pues que la forma general de limpio es **GLaN** en lenguas célticas

Gaélico Irlandés:

**Glan**

Ejemplo: "Tá an seomra glan." (La habitación está limpia.)

Gaélico Escocés:

**Glàn**

Ejemplo: "Tha an seòmhar glàn." (La habitación está limpia.)

Bretón:

**Glan**

Ejemplo: "An ti zo glan." (La casa está limpia.)

Galés:

**Glan**

Ejemplo: "Mae'r ystafell yn lân." (La habitación está limpia.) -la g desaparece por

mutación suave

Manés (Isla de Man):

**Glen**

Ejemplo: "Ta'n çhamyr glen." (La habitación está limpia.)

Nuestra exploración nos arroja diversos resultados que podemos enumerar:

1. Para ciertas lenguas germánicas, lo fundamental de KLEIN, lo pequeño no es únicamente el tamaño sino la calidad que guarda un elemento en dimensiones diminutas. Podemos pensar en la calidad que el átomo necesita para ser el ladrillo, el bloque de construcción por excelencia.
2. Para el celta genérico, el concepto de limpiar GLAN podría interpretarse como estar íntimamente relacionado con los aspectos clínicos, la luz y lo reluciente *Glänzen* en alemán. Para el celta, es limpio porque reluce.

Como podemos ver, el significado de palabras en una lengua está relacionado con otras palabras de otras lenguas. No comparten el mismo significado, sino más bien la estructura subyacente que les dio un valor inicial las vincula a través de un proceso lógico que pensamiento que precisa ser interpretado. A estas palabras que comparten el código subyacente no les llamamos cognadas porque no partimos de una evolución etimológica sino más bien de una relación psicológica y de pensamiento.

### Referencias

- Bodmer, F. (1944). *The Loom of Language: An Approach to the Mastery of Many Languages*. W. W. Norton & Company.
- C.S. Meulemans, J.A. Elias, D. Elias Meulemans (1994). *Introducción a la endolingüística, Decaglotas I*
- Diccionario de la Real Academia Española. (n.d.). Clínica. En *Diccionario de la lengua española* (23.<sup>a</sup> ed.). Recuperado de <https://dle.rae.es>
- Online Etymology Dictionary. (n.d.). Clinic. Recuperado de <https://www.etymonline.com/word/clinic>
- Greek Lexicon. (n.d.). κλίνη (klinē). Recuperado de <https://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=klinh&la=greek>